



No.530  
Vol.45 No.08  
**08**  
**2020**  
Since 1976



**YOKE** Tel: (045) 222-1171  
Fax: (045) 222-1187  
<https://www.yokeweb.com>

The schedule of events might be changed.  
Please re-check the schedule before you attend any events.

Yokohama Association for International Communications and Exchanges (YOKE)  
International Organizations Center 5F, Pacifico Yokohama,  
1-1-1 Minato Mirai, Nishi-ku, Yokohama 220-0012  
<https://www.yokeweb.com>

## Announcements & Services

### Special Cash Payments by Yokohama City

Have you made an application for Special COVID-19 related Cash Payments? The deadline is September 10 (Thu).

Those who have your name on the Basic Resident Register in Yokohama on April 27, 2020 can receive 100,000 yen.



The application form is sent to the householder. Please check the details written on the form, put your seal or sign on it and write the bank account you want the money paid into. You also need a document that certifies your bank account such as a copy of your bank book and a copy of a document that shows your identity. Insert those documents in the return envelope and mail via a post office drop box. Please be careful that on the form in box(es) of person(s) eligible for the payment, only check the box(es) if you do NOT wish to receive payments. Applications are not accepted at Ward Administration Offices or City Hall. Please submit your application by mail.

**Inquiries:** Special Cash Payments Call Center (Navi dial: 0570-045592) Monday-Friday, 9:00-17:00

### Temporary Special Benefit for Low-Income Single-Parent Families

This is temporary special benefit by national government as one of COVID-19 related support measures.

#### 1. Basic Benefit

**Eligibility:** (1) Those receiving Child Rearing Allowance in June, 2020, (2) Those receiving public pensions and not receiving any Child Rearing Allowance in June, 2020, or (3) Those whose income

is at the same level as those receiving Child Rearing Allowance because of the effect of COVID-19.  
**Benefit Amount:** 50,000 yen per household, 30,000 yen per child from the second child

**To Apply:** Those who are currently receiving Child Rearing Allowance will receive a notice. Those who need to apply shall apply according to guidance shown on the Yokohama City's Website.

**2. Additional Benefit Eligibility:** Those under either (1) or (2) for the basic benefit whose income has decreased because of the effect of COVID-19.

**Benefit Amount:** 50,000 yen per household

**To Apply:** When you submit a report of your present circumstances for continuous Child Rearing Allowance which you need to submit by the end of August, apply by declaring your financial situation.

\*Apply according to guidance shown on the Yokohama City's Website. For more information, contact Yokohama City Call Center.

**Inquiries:** Yokohama City Call Center of Temporary Special Benefit for single parent families 0120-694-281 (Toll-Free)

**URL (City of Yokohama):**  
<https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/kosodate-kyoiku/oyakoko/nko/hitorioya/20200707h-kyufu.html>

**URL (the Ministry of Health, Labour and Welfare/English site):**  
<https://www.mhlw.go.jp/content/11920000/000641490.pdf>

### Residential Tax Payment due August 31

The second term payments for Residential Tax (Shimin Zei) and Prefectural Residents Tax (Kenmin Zei) are due Monday, August 31.

**Inquiries:** Zeimu-ka (Financial Affairs Division) of your local ward office or Zaisei-kyoku Zeimu-ka (045) 671-2253 (\*J)

### Renewal of Special Transportation Tickets

#### (1) Fukushi Tokubetsu Josha-ken

By August 31, notification will be sent out by regular mail.

#### (2) Fukushi Taxi tickets

By August 31, taxi tickets will be sent out to those eligible by registered mail.

Please refer to the mail text for the details of the draft.

**Eligibility:** Those who have a pass/taxi tickets valid till September and are eligible to renew it from October.

If you wish to apply for one of (1)(2)(\*you can't apply for both) for the first time, please contact Fukushi Hoken Center (Health and Welfare Center) of the ward you live in.

\*Fukushi Tokubetsu Josha-ken is a pass for the municipal buses, municipal subways, and for the Kanazawa Seaside Line.

**Inquiries:** Call center 0120-891-706 (\*J) Fax (03) 6800-3578

The call center is open from Aug. 28 to Sep. 30, including weekend and holiday between 8:30-19:00.

### Five-Level Warning System for Heavy Rain Disasters

This five-stage warning system based on information from the Meteorological Agency and other sources on heavy rain (flooding), landslide risk as well as evacuation information issued by

Key	
<b>RPP ( ):</b>	Send a <b>Reply-Paid Postcard</b> with the information listed in parentheses on the sending half, and your name and address on the return half.
<b>SP ( ):</b>	Send a <b>Standard Postcard</b> with the information listed in parentheses.
<b>E:</b> Event name; <b>A:</b> Your Address; <b>N:</b> Your Name; <b>T:</b> Tel; <b>G:</b> Age; <b>X:</b> Sex	
<b>(*J):</b> In Japanese only	

municipalities. Check the following evacuation/Meteorological information and advised action depending on the warning level.

**Warning level 1:** Early advisory. Be in a state of readiness.

**Warning level 2:** Heavy rain/flooding advisory. Verify evacuation routes.

**Warning level 3:** Evacuation preparation. Evacuate elderly and other persons requiring assistance.

**Warning level 4:** Evacuation orders/advisories. Full evacuation.

**Warning level 5:** Disaster-level. Take optimal measures to save lives.

Check the Meteorological Agency site for more details.

**URL:**

<https://www.jma.go.jp/en/warn/index.html> (English)

### **Beehive: Find and Exterminate in Early Stage**

Beehives are formed in spring and get big in a short period of time in summer. The number of bees increase as it goes on. Take a measure before that time. Effort, and the danger increase for getting it removed as the size increases.

**Locations beehives tend to be made:** attic, in the wall, under the eaves, in the storage box for storm-shutters, bushes, and so on. \*Contact your local ward office in the following situation:

1. Want to know how to get rid of long-legged paper wasp's hive
2. Want to rent protective clothing
3. Want to know bee exterminators.

Please note that your local ward office will NOT exterminate beehives.

**Inquiries:** Your local ward office, Environmental Sanitation Section

### **Take-out and Delivery Yokohama**

You can find some information about local restaurants that offer take-out and delivery menus. The list of restaurants shows the chef's recommendation and messages from the staff. You can also get information about services in each area and shopping mall offers, from the same website. Let's find some information about local restaurants to make the most of this situation while, you have some time at home.

\*We ask you to avoid shopping during peak hours and also wear masks.

\*The information of shops are open to the public, so that

companies or public people can use the website. The registration fee is free so do not hesitate to participate.

**URL:**

<https://www.city.yokohama.lg.jp/business/kigyoshien/syogyo/covid-19/takeout-delivery/takeout.html>

**Inquiries:** Keizai-kyoku Shogyo Shinko-ka (045) 671-3488 (\*J)

### **COVID-19 Contact Confirming Application**

COCOA is an app developed by the Ministry of Health, Labour and Welfare, that informs you if you have been in close contact with an individual who has tested positive for COVID-19.

Here is how this app works:

**1** Download COCOA (App Store)

<https://apps.apple.com/jp/app/id1516764458> (Google Play)

<https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.go.mhlw.covid19radar>

**2** COCOA memorizes all others' smartphone information when you have close contact (individuals whom you are close contact with for more than 15 minutes and contact within approximately 1 meter)

**3** Those who have tested "positive" will register on your COCOA that you have been close to people infected with COVID-19.

**4** COCOA notifies those who have been in close contact with this COVID-19 carrier in the past 14 days.

**5** COCOA will tell you if you should go to a medical institution or not.

\*COCOA is via Bluetooth, and it will NOT require people's name and telephone number. NO GPS. The government will NOT collect data.

**URL** (the Ministry of Health, Labour and Welfare):

[https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/cocoa\\_00138.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/cocoa_00138.html)

### **Stores to Charge for Plastic Bags from July 1**

This comes in line with the government's plan to oblige retailers across Japan to charge fees for plastic bags from July 1. It is to reduce plastic waste through charging fees for their plastic bags and to promote the use of reusable shopping bags. Plastic bags containing at least 25% of biomass materials are excluded from the charging requirement.

**URL:**

[https://www.meti.go.jp/policy/recycle/plasticbag/plasticbag\\_top.html](https://www.meti.go.jp/policy/recycle/plasticbag/plasticbag_top.html) (\*J)

**Inquiries:** Ministry of Economy, Trade and industry 0570-080180

## **Events & Activities**

### **Human Rights of Children Throughout the Country**

We will have telephone consultation as an intensifying week for Human Rights of Children throughout the country. If you are bullied at school and do not want to go to school or abused by your parents, please do not take it all on yourself but call us. The consultation fee is free and the details of consultation must be kept secret.

**Eligibility:** Children and also adults can make calls.

**Period:** August 28 (Fri) to September 3 (Thu); Monday to Friday: 8:30-19:00, Saturday and Sunday: 10:00-17:00

**Fee:** Free

**Location:** No location. Telephone consultation only

**0120-007-110 (toll free)**

**Inquiries:** Yokohama Chiho homu-kyoku Jinken Yogo-ka (045) 641-7926 (\*J)

**URL:**

<http://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken112.html>

### **Yokohama Central Career Training School**

For those who wish to find work or change careers to a Japanese-speaking environment, Yokohama Central Career Training School offers classes starting October for (1) practical computer skill, (2) CAD (Computer Aided Design)

**Limit:** 20 people for each course

\*Priority is given to parents of single-parent families and those who are on welfare. \*Chosen by screening

**Eligibility:** Those who are currently unemployed

**Training Period:** (1) Oct. 12 to Dec. 17 (2) Oct. 13 to Mar. 26, 2021

**Application Period:** Aug. 27 to Sep. 11

**Briefing Date & Time:** Aug. 26, 10:00- and 14:00-

**Location:** Chuo Shokugyo Kunren-kou (Central career training school) (7 min walk from JR Ishikawacho Stn North Exit or 11 min walk from Motomachi Chugai Stn, No.5 Exit on the Minatomirai Line)

**Fee:** Free \*for textbooks and other materials: between 9,000 yen and 14,000 yen

**To Apply:** Please apply using an application form available from Training School, Ward Offices, Administrative Service Corners, and Hello Work.

**Inquiries:** Chuo Shokugyo Kunren-kou (045) 664-6825 (\*J)  
**URL:** <https://www.city.yokohama.lg.jp/business/koyo-syugyo/shokugyokunren/kunren9.html>

### **Campsites at Doshi Village: Discount Service for Young Yokohama Citizens**

The city of Yokohama will provide subsidies for Yokohama citizens under 18 years old, for part of the expenses to stay at campsites in Doshi Village, Yamanashi. The amount is up to 1,000 yen per person, for one overnight stay.



**Period:** Until March 31, 2021

**Eligibility:** People under 18 years old who live, work, or go to school in Yokohama.

**To Apply:** First, check the camping grounds which are participating in this service program, at Doshi Village Tourism Association Website. When you make your camping reservation, tell the camp ground that you would like to use this service. After that, you should download the application form, fill it in, and submit it to the camp ground when you visit them.

**URL of Doshi Village Tourism Association:**

<https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/kosodate-kyoiku/ikusei/kenzenikusei/doushi.html>

**Inquiries:** Doshi Village Tourism Association: (0554) 52-1414 (\*J)

### **Yokohama Triennale 2020 "Afterglow"**

Yokohama Triennale is an international exhibition of modern arts that is held once in every 3 year. The ticket is time-slotted.

**Date&Time:** until October 11 (Sun), 10:00-18:00

**Location:** Yokohama Museum of Art / PLOT 48 (5 min from Minatomirai Stn on the Minatomirai Line)

**Fee:** 2,000 yen for adult (2,800 yen for Triennale plus ticket)

**To Apply:** Book a time-slot online Please note: You will be asked to wear a mask, to have body temperature screening before

admission, to wash/sanitize your hands regularly, and to keep physical distance with other visitors.

Exhibition dates and hours are subjected to change. Please check the website before your visit.

**URL:** <https://www.yokohamatriennale.jp/english/2020/> (English site)

### **A One-Day Spanish Class**

This is a one day Spanish class for 5<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup> graders and Jr. HS students who will learn Spanish for the first time. Come try! It will be a fun!

**Date&Time:** August 15 (Sat): 9:30-10:30 for 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> graders in Elementary School (Reception starts from 9:20) /11:00-12:00 for Jr. High School students (Reception starts from 10:50)

**Limit:** 10 people for each class \*First-come basis

**Location:** Konan International Lounge (Yumeooka Office Tower 13F. 3 min walk from Kamiooka Stn on the Keikyu or Municipal Subway, Blue Line)

**Fee:** Free

**To Apply:** Starting from July 12 (Sun), please apply by calling the lounge or by coming to the lounge in person. Please inform your name, your school name and the grade, and your contact number  
**Inquiries:** (045) 848-0990

### **Let's Learn Japanese Online**

Because of COVID-19, many Japanese classes are being cancelled. Here are some sites you can study Japanese online! And it's free of charge!

**NHK World Simple Japanese**

<https://www.nhk.or.jp/lesson/marugoto-plus>  
<https://marugotoweb.jp/ja/index.php>

**Erin's challenge! I can speak Japanese!**

<https://www.erin.ne.jp/jp/>

\*Reference:

<https://www.yokoweb.com/single-post/20200425>

### **YOKOHAMA Foreign Residents Information Center**

If you are having difficulties or worries living in Japan, please contact us at YOKOHAMA Foreign Residents Information Center. This is a free consultation service by telephone, email, LINE, or in person. In order to prevent the transmission of the new coronavirus, please call in advance if you prefer face to face consultation.

We can also help you communicate with administrative offices. We will protect your privacy. On certain matters, we can also introduce you to specific institutions.

Now, we are available in 11 languages.

**Date&Time:** Monday through Friday: 10:00-16:30 \*except holidays. 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Saturdays: 10:00-12:30

**Available Language:** English, Spanish, Chinese, Portuguese, Thai, Indonesia, Vietnamese, Tagalog, Korean, Nepalese, and Japanese

**Location:** YOKOHAMA Foreign Residents Information Center within YOKE (5 min walk from Minatomirai Stn)

**\*Consultation by LINE is available**

If you have questions or concern, feel free to LINE us.

**Available Language:** English, Chinese, Spanish, and Japanese.

Monday-Friday: 10:00-16:30 except holidays and Dec. 29 to Jan. 3

**To Apply:** From <http://nav.cx/5wxMJng>

ID: @565xgbpz

**Inquiries:** (045) 222-1209 (Mon-Fri: 10:00-16:30, 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Sat: 10:00-12:30)

Email: [t-info@yoke.or.jp](mailto:t-info@yoke.or.jp)

**URL:** <https://www.yokoinfo.jp/en/>



### **Free Consultation by a VISA Specialist**

Free Consultation regarding residency and immigration procedures by *Gyoseishoshi* lawyer (administrative scrivener) is available every month.

**Date&Time:** Basically, the first Thursday of each month; 13:00-16:00 (45 min. per consultation)

\*The date and time are subjected to change, please inquire before booking for an appointment.

**Languages:** English, Spanish, Chinese, Portuguese, Thai, Indonesia, Vietnamese, Tagalog, Korean, Nepalese, and Japanese (an interpreter will assist as needed)

**Fee:** Free (Interpretation is also free of charge)

**To Apply:** Please call in advance for an appointment.

**Location:** YOKOHAMA Foreign Residents Information Center within YOKE

**Inquiries:** (045) 222-1209 (Mon-Fri: 10:00-16:30, 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Sat: 10:00-12:30)